

SZENE 10 • NUMMER 7

Tengah malam

Freitagabend. Du machst das Licht aus und sitzt wartend im Dunkeln.

94 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Die leere Wohnung

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann fragen, wer da ist, sagen, was jetzt in meiner Wohnung ist, und mich für Hilfe bedanken.

Lena (Lukas) = ■ Intan = ○ Ibu Sari = ▲

- Saya duduk di sini dan menunggu. Siapa yang datang pada malam hari? Kenapa?

Tengah malam. Seseorang membuka pintu.

- Siapa di situ?

Das Licht geht an. Sari und Intan stehen mit einem grünen Sessel in der Tür, und Miko schlüpft hinter ihnen herein.

○ Sst! Kami!

▲ Selamat malam! Kami hanya membantu.

■ Membantu? Pada malam hari? Kenapa?

▲ Apartemen kosong tidak bagus. Kamu perlu kursi santai.

○ Kursi ini dari ruang bawah tanah Nenek. Tua, tapi bagus sekali.

■ Terima kasih banyak. Tapi Ibu juga boleh datang pada siang hari!

▲ Siang hari? Saya tidak punya waktu pada siang hari.

Miko springt in den Sessel und rollt sich zusammen.

○ Lihat! Miko sudah di kursi santai.

■ Dan sofa kuning? Di kamar mandi?

Sari und Intan schauen sich an.

▲ Sofa apa?

○ Kami tidak tahu apa-apa.

▲ Mungkin Miko... Selamat tidur!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

duduk sitzen

bantu helfen

KLEINE WÖRTER • UNGKAPAN SEHARI-HARI

seseorang jemand

ZU HAUSE • RUMAH

kursi santai Sessel

ruang bawah tanah Keller

DATEN UND EREIGNISSE • WAKTU

tengah malam Mitternacht

waktu Zeit

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Selamat malam! Kami hanya membantu.

☐ A Ibu Sari

☐ B Lena

☐ C Intan

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Membantu? Pada malam hari? Kenapa?

- ☐ A Tagsüber? Tagsüber habe ich keine Zeit.
- ☐ B Helfen? Nachts? Warum?
- ☐ C Vielleicht war es Miko ... Gute Nacht!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Schau! Miko sitzt schon im Sessel.

- ☐ A Kami tidak tahu apa-apa.
- ☐ B Lihat! Miko sudah di kursi santai.
- ☐ C Mungkin Miko... Selamat tidur!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

Dan

Di

kuning?

kamar

sofa

mandi?

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Siang hari? Saya tidak punya waktu pada siang hari.
- ☐ Membantu? Pada malam hari? Kenapa?
- ☐ Mungkin Miko... Selamat tidur!
- ☐ Siapa di situ?
- ☐ Dan sofa kuning? Di kamar mandi?

SZENE 10 • WÖRTER

Tengah malam

Mitternacht

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Die leere Wohnung

Indonesisch

Online lesen & hören



duduk
sitzen



bantu
helfen



tengah malam
Mitternacht



kursi santai
Sessel



**ruang bawah
tanah**
Keller



waktu
Zeit

Wörter

duduk

sitzen

Saya duduk di sini dan menunggu. Siapa yang datang pada malam hari? Kenapa?

bantu

helfen

Membantu? Pada malam hari? Kenapa?

tengah malam

Mitternacht

Tengah malam. Seseorang membuka pintu.

seseorang

jemand

Tengah malam. Seseorang membuka pintu.

kursi santai

Sessel

Lihat! Miko sudah di kursi santai.

ruang bawah tanah

Keller

waktu

Zeit

Siang hari? Saya tidak punya waktu pada siang hari.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 ruang bawah tanah

- ☐ A Keller
- ☐ B das
- ☐ C Bitte schön

2 tengah malam

- ☐ A Kuchen
- ☐ B Mitternacht
- ☐ C Guten Tag

3 seseorang

- ☐ A jemand
- ☐ B Abend
- ☐ C Hund

4 duduk

- ☐ A oder
- ☐ B sitzen
- ☐ C leer

5 bantu

- ☐ A Trompete
- ☐ B helfen
- ☐ C hier

6 waktu

- ☐ A Zeit
- ☐ B Kleiderschrank
- ☐ C Tasse

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

duduk malam Siapa

Saya _____ di sini dan menunggu. Siapa yang datang pada malam hari? Kenapa?

Bedeutung: Ich sitze hier und warte. Wer kommt nachts hierher? Und warum?

Siapa malam duduk

Tengah _____. Seseorang membuka pintu.

Bedeutung: Mitternacht. Jemand öffnet die Tür.

malam duduk Siapa

_____ di situ?

Bedeutung: Wer ist da?

duduk malam Siapa

Selamat _____! Kami hanya membantu.

Bedeutung: Guten Abend! Wir helfen nur.

malam duduk Siapa

Membantu? Pada _____ hari? Kenapa?

Bedeutung: Helfen? Nachts? Warum?

W3) BUDI, RINA! HELFT IHR AUCH NACHTS?

Fülle die Sprechblasen aus.



main membantu malam tidur

Lena: Budi, Rina! Kalian juga membantu pada _____ hari?

Budi: Kami? Tidak! Pada malam hari saya _____.

Rina: Dan pada malam hari saya _____. Sungguh!

Ibu Sari: Saya juga tidur. Saya tidak tahu siapa yang _____!

Bedeutung: 1. Budi, Rina! Helft ihr auch nachts?

2. Wir? Nein! Nachts spiele ich.

3. Und nachts schlafe ich. Wirklich!

4. Und ich schlafe. Ich weiß nicht, wer hilft!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

malam duduk Siapa

Saya _____ di sini dan menunggu. Siapa yang datang pada malam hari? Kenapa?

Bedeutung: Ich sitze hier und warte. Wer kommt nachts hierher? Und warum?

Siapa duduk malam

Tengah _____. Seseorang membuka pintu.

Bedeutung: Mitternacht. Jemand öffnet die Tür.

duduk Siapa malam

_____ di situ?

Bedeutung: Wer ist da?

duduk Siapa malam

Selamat _____! Kami hanya membantu.

Bedeutung: Guten Abend! Wir helfen nur.

duduk Siapa malam

Membantu? Pada _____ hari? Kenapa?

Bedeutung: Helfen? Nachts? Warum?

Kami membantu, sudah di sini

Über eine Gruppe sprechen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Die leere Wohnung

Indonesisch

Online lesen & hören



Über eine Gruppe sprechen

Verwende **kami** für eine Gruppe ohne die angesprochene Person, **kita** für eine Gruppe mit ihr, **kalian** für mehrere angesprochene Personen und **mereka** für sie in der Mehrzahl.

Verben bleiben unverändert: **kami membantu, mereka membantu. Sudah** kann zeigen, dass ein Zustand begonnen hat oder eine Handlung abgeschlossen ist: **Miko sudah di kursi.**

Zeit lässt sich mit einer Wendung ausdrücken, ohne Zeitformendung: **pada malam hari, pada siang hari. Tidak punya waktu** bedeutet keine Zeit haben.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Kami	Kami membantu kamu.	Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.
Kita	Kita makan bersama.	Wir essen zusammen, mit dir.
Kalian	Kalian mau teh?	Möchtet ihr zwei Tee?

Kami membantu kamu.

Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.

Kita makan bersama.

Wir essen zusammen, mit dir.

Kalian mau teh?

Möchtet ihr zwei Tee?

Mereka di rumah.

Sie sind zu Hause.

Miko sudah di kursi.

Miko ist schon auf dem Stuhl.

Saya tidak punya waktu.

Ich habe keine Zeit.

Saya datang pada siang hari.

Ich komme tagsüber.

Kursi itu tua.

Der Stuhl dort ist alt.

GRAMMATIK**G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Kami membantu kamu.

Bedeutung: Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.

- 2 Kita makan bersama.

Bedeutung: Wir essen zusammen, mit dir.

- 3 Kalian mau teh?

Bedeutung: Möchtet ihr zwei Tee?

- 4 Mereka di rumah.

Bedeutung: Sie sind zu Hause.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 _____ membantu kamu.

- ☐ A Dia
- ☐ B Kami
- ☐ C Kita

Bedeutung: Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.

2 _____ makan bersama.

- ☐ A Dia
- ☐ B Kami
- ☐ C Kita

Bedeutung: Wir essen zusammen, mit dir.

3 _____ mau teh?

- ☐ A Saya
- ☐ B Kalian
- ☐ C Dia

Bedeutung: Möchtet ihr zwei Tee?

4 _____ di rumah.

- ☐ A Kamu
- ☐ B Mereka
- ☐ C Saya

Bedeutung: Sie sind zu Hause.

5 Miko _____ di kursi.

- ☐ A belum
- ☐ B jangan
- ☐ C sudah

Bedeutung: Miko ist schon auf dem Stuhl.

6 Saya tidak punya _____.

- ☐ A waktu
- ☐ B lampu
- ☐ C meja

Bedeutung: Ich habe keine Zeit.

7 Saya datang pada _____ hari.

- ☐ A siang
- ☐ B tengah malam
- ☐ C malam

Bedeutung: Ich komme tagsüber.

8 Kursi itu _____.

- ☐ A baru
- ☐ B kecil
- ☐ C tua

Bedeutung: Der Stuhl dort ist alt.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Saya Kalian

_____ mau teh?

Bedeutung: Möchtet ihr zwei Tee?

Saya Mereka

_____ di rumah.

Bedeutung: Sie sind zu Hause.

belum sudah

Miko _____ di kursi.

Bedeutung: Miko ist schon auf dem Stuhl.

meja waktu

Saya tidak punya _____.

Bedeutung: Ich habe keine Zeit.

malam siang

Saya datang pada _____ hari.

Bedeutung: Ich komme tagsüber.

baru tua

Kursi itu _____.

Bedeutung: Der Stuhl dort ist alt.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

kamu.

membantu

Kami

Bedeutung: Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.

2 bersama. makan Kita

Bedeutung: Wir essen zusammen, mit dir.

3 Kalian mau teh?

Bedeutung: Möchtet ihr zwei Tee?

4 Mereka rumah. di

Bedeutung: Sie sind zu Hause.

5 sudah Miko di kursi.

Bedeutung: Miko ist schon auf dem Stuhl.

- 6 waktu. tidak Saya punya

Bedeutung: Ich habe keine Zeit.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“. Du sagst:

- ☐ A Kita membantu kamu.
- ☐ B Kami membantu kamu.

2 Wir essen zusammen, mit dir. Du sagst:

- ☐ A Kami makan bersama.
- ☐ B Kita makan bersama.

3 Möchtet ihr zwei Tee? Du sagst:

- ☐ A Saya mau teh?
- ☐ B Kalian mau teh?

4 Sie sind zu Hause. Du sagst:

- ☐ A Mereka di rumah.
- ☐ B Saya di rumah.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| ☐ 1 Kami membantu kamu. | ☐ A Der Stuhl dort ist alt. |
| ☐ 2 Mereka di rumah. | ☐ B Ich komme tagsüber. |
| ☐ 3 Kursi itu tua. | ☐ C Sie sind zu Hause. |
| ☐ 4 Miko sudah di kursi. | ☐ D Miko ist schon auf dem Stuhl. |
| ☐ 5 Kalian mau teh? | ☐ E Möchtet ihr zwei Tee? |
| ☐ 6 Kita makan bersama. | ☐ F Wir essen zusammen, mit dir. |
| ☐ 7 Saya datang pada siang hari. | ☐ G Ich habe keine Zeit. |

8 Saya tidak punya waktu.

H Wir helfen dir; du gehörst hier nicht zu „wir“.